

NÚMERO 53

CÁMARA DE SENADORES

50^A. SESION ORDINARIA DEL 2 DE SETIEMBRE DE 1857

PRESIDENCIA DEL SEÑOR GUIDO

Orden del día: Lectura del proyecto de ley sobre organizacion de la Justicia Federal, conforme queda sancionado—Continuacion del debate sobre creacion del destino de Visitador de escuelas para el Territorio Federalizado—Proyecto de ley autorizando al Ejecutivo para celebrar un contrato con don Aaron Castellanos, con sujecion á las bases que ha presentado.

Farré
Biguarón
Gonzalez
Leiva
Delgado
Elián
Alvaredo
Crespo
Zapata
Goley
Arias (Fernando)
Díaz-Velez
Paz
Acavedo
Nuñez
Behagüe
Arias (Comán)
Bustamante
Zavalía

AUSENTES

Con aviso y por
indisposicion

Saravia
Vidal

Con licencia

Pedernera

Excmo. señor Ministro de Justicia Culto é Instruccion Pública.

El señor *Presidente* expuso que habiéndose expedido la Comision de Legislacion sobre el exámen y arreglo de la ley sobre organizacion de la Justicia Federal, se daria lectura á la expresada ley en presencia del señor Ministro con

En la Ciudad del Paraná,
Capital Provisoria de la Confederacion Argentina, á los dos dias del mes de Setiembre del año del Señor de mil ochocientos cincuenta y siete, reunidos en su Sala de Sesiones el señor Presidente Provisorio del Senado y demás señores Senadores anotados al márgen, con inasistencia de los señores Saravia y Vidal por indisposicion y del señor Pedernera con licencia, se declaró abierta la sesion, concurriendo á ella el

el objeto de que pudiese este asunto con la brevedad posible, pasar en revision á la Honorable Cámara de Diputados.

Procedióse en consecuencia á la lectura del expresado proyecto de ley en los términos en que habia quedado sancionado.

Llegado que se hubo al artículo 33, cuyo tenor es el siguiente—

“Art. 33. Los jueces del territorio federalizado ejercerán la jurisdiccion federal y la ordinaria de provincia en todos los casos que no esté atribuida originariamente á las Cortes de distrito”.

El señor *Zapata* expuso que la Comision habia considerado necesario hacer en este artículo una ligera variacion de redaccion para hacer más explícito su sentido y tenia el honor de proponerlo en los términos siguientes:

“Art. 33. Los jueces del territorio federalizado ejercerán, además de la jurisdiccion federal en todos los casos que no esté atribuida originariamente á las Cortes de distrito la ordinaria de provincia”.

Votada en esta forma fué unánimemente aceptada.

Leído el artículo 39 cuyo tenor es el siguiente:

“Art. 39. Los miembros de la Corte Suprema solo podrán ser depuestos por el juicio político que establece el artículo 41 de la Constitución, pero quedarán sujetos desde que se pronuncie la declaratoria de haber lugar á formación de causa segun el mismo artículo”.

Los señores Zapala y Zavalia fundaron la necesidad de reformar este artículo suprimiéndose de él el adverbio *solo*; y como sin esta palabra á nada conducía su primera parte, la Comisión proponía el siguiente en sustitución del que se acababa de leer.

“Art. 39. Cuando los miembros de la Corte Suprema sean acusados con arreglo al artículo 41 de la Constitución quedarán suspensos desde que se pronuncie la declaratoria de haber lugar á formación de causa segun el mismo artículo”.

Suscitóse sobre este artículo un ligero debate entre los señores Delgado, Leiva y Zapala en sosten del artículo propuesto por la Comisión en sustitución del que habia sido ya sancionado, y el señor Ministro manifestando la inutilidad de uno y otro. Verificado el sufragio sobre si se aceptaba ó no la sustitución propuesta por la Comisión, resultó la afirmativa por unanimidad.

Leído el art. 49 cuyo tenor es el siguiente:

“Art. 49. Si quedase vacante un juzgado por enfermedad ó ausencia justificada que no exceda de tres meses, la Corte respectiva nombrará interinamente quien debe servir el Juzgado; excediendo de tres meses se avisará al Gobierno para llenar la vacante de conformidad al artículo 45”.

El señor Zapala expuso que la Comisión proponía se agregasen en este artículo las palabras *del Juez* despues de las de *por enfermedad ó ausencia justificada* para complementar su sentido: cuya falta sin duda habia pasado inapercibida por la Honorable Cámara al sancionarlo.

Votado el artículo con esa adición fué aprobado por unanimidad.

Con lo que quedó sancionado el proyecto en los términos siguientes:

“El Senado y Cámara de Diputados de la Confederación Argentina, reunidos en Congreso,

SANCIONAN CON FUERZA DE LEY

CAPÍTULO I

DE LA NATURALEZA Y FUNCIONES DE LA JUSTICIA FEDERAL.

Art. 1º La Justicia Federal será ejercida en todo el territorio de la Confederación por la Suprema Corte de Justicia, por los Tribunales inferiores que establece esta ley, y los que en adelante estableciere el Congreso.

Art. 2º Los Tribunales Federales procederán siempre con arreglo á la Constitución y á las leyes nacionales que estén en conformidad con ella.

Art. 3º El primordial objeto de la Justicia Federal es mantener en vigor y observancia la Constitución Nacional en los casos contenciosos que ocurran, interpretando en ellos las leyes uniformemente, y aplicándolas conforme á la Constitución, y no de otra suerte.

Art. 4º Corresponde á la Justicia Federal el conocimiento y decisión de todas las causas que se lleven ante ella, nacidas de la Constitución, de las leyes nacionales y de los tratados con las naciones extranjeras; de los conflictos entre los diferentes poderes públicos de una misma provincia, de las concernientes á Embajadores, Ministros públicos y Cónsules extranjeros; de los de Almirantazgo y jurisdicción marítima; de los recursos de fuerza: de aquellos en que la Confederación sea parte; de las que se susciten entre dos ó más Provincias; entre una Provincia y los vecinos de otra; entre los vecinos de diferentes Provincias; entre una Provincia y sus propios vecinos; y entre una Provincia y un Estado ó ciudadano extranjero.

Art. 5º La Justicia Federal excluye á la de Provincia en las causas en que aquella tiene por la ley una jurisdicción originaria. En los demás casos ejerce una jurisdicción concurrente con la de Provincia, pero solo en grado de apelación ó enmienda. En las causas que se susciten entre vecinos de diferentes Provincias, no es excluida la Justicia de Provincia si los de la estraña prorogasen su jurisdicción aceptándola.

Art. 6º La Justicia comun de Provincia excluye á la Federal en los casos en que no se in-

teresa la Constitucion ni ninguna ley nacional; pero no la excluirá cuando sea llamada la Federal á juzgar entre vecinos de diferentes Provincias, debiendo entónces decidir con arreglo á las leyes de la Provincia en que juzgue.

Art. 7º La Justicia Federal jamás procede de oficio, ni puede ejercer su jurisdiccion sinó en los casos contenciosos en que es requerida á instancia de parte.

Art. 8º El Poder Ejecutivo Nacional, y los Gobernadores de Provincia como sus agentes naturales, prestarán la fuerza necesaria á la ejecucion de las sentencias de la Justicia Federal en todo el territorio de la Confederacion.

Art. 9º Ante la Justicia Federal pueden ser parte individuos, Corporaciones, Provincias y la misma Confederacion, y en este caso se reputarán como un solo individuo para la administracion de la Justicia que merecieren.

Art. 10. La Justicia Federal es independiente, en el ejercicio de sus funciones, de todo otro poder, sea nacional ó provincial.

Art. 11. La accion de la Justicia Federal es coextensiva á las atribuciones del poder Legislativo, de suerte que en cuanto este puede legislar, podrá juzgar aquella.

CAPÍTULO II

DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

Art. 12 La Suprema Corte de Justicia será compuesta de nueve Jueces y dos Fiscales, conforme al artículo 91 de la Constitucion; pero podrá ejercer sus funciones, con la simple mayoría de sus miembros presentes y un Fiscal.

Art. 13. La Corte Suprema nombrará su Presidente por el tiempo y segun lo establezca su reglamento interior.

Art. 14. Corresponde á la Corte Suprema de Justicia originaria y exclusivamente el conocimiento y decision de las causas concerniente á Embajadores, Ministros y Cónsules extranjeros; en las que una Provincia fuese parte, y en los conflictos entre los poderes públicos de una misma Provincia.

Art. 15. Corresponden á la Suprema Corte de Justicia, en grado de apelacion ó enmienda, las demás causas de la Jurisdiccion Federal que viniesen ante ella de los Tribunales Federales inferiores, conforme al órden establecido en

esta ley, y las que vengan de los Tribunales superiores de Provincia.

Art. 16. La Corte Suprema de Justicia conoce exclusivamente en las causas referentes á la conducta ministerial de sus miembros y de los Jueces de Distrito. Conoce tambien de las de sus empleados subalternos, á quienes nombra y remueve segun su reglamento interior.

Art. 17. Los fallos de la Suprema Corte de Justicia son irrevocables y sin apelacion. Ningun poder público federal ni provincial pueden pretender derecho de revisar esos fallos ú oponerse á ellos, ni aun en los casos que la Corte decidiese competencias con su propia jurisdiccion.

Art. 18. Lo establecido en el artículo anterior no deroga la facultad acordada al Presidente de la Confederacion para indultar y conmutar penas, segun el artículo 83, inciso 6º, de la Constitucion.

CAPÍTULO III

DE LOS TRIBUNALES INTERIORES FEDERALES

Art. 19. Son Tribunales inferiores Federales, las Cortes de Distrito que establece esta ley en cada circunscripcion judicial y los Juzgados de seccion distribuidos en todo el territorio de la Confederacion.

§ 1º

Art. 20 El territorio de la Confederacion será dividido en cuatro distritos ó circunscripciones judiciales, á saber:

1º Distrito del Este, que comprenderá las Provincias de Corrientes, Entre Rios y Santa Fé.

2º Distrito del Centro, que comprenderá las Provincias de Córdoba, Rioja, Catamarca y Santiago del Estero.

3º Distrito del Oeste, que comprenderá las Provincias de Mendoza, San Luis y San Juan.

4º Distrito del Norte, que comprenderá las Provincias de Tucuman, Salta y Jujuy.

Art. 21 En cada uno de estos distritos habrá una Corte Federal de Justicia, cuyo asiento será como sigue:

La del Este en la Capital.

La del Centro en Córdoba.

La del Oeste en Mendoza.

La del Norte en Salta.

Art. 22. Las Cortes de Distrito serán compuestas de un Presidente, dos Vocales y un Fiscal, y los demás empleados subalternos que determine su Reglamento interior.

Art. 23. Para ser vocal de las Cortes de Distrito se requiere ser mayor de veinticinco años, ciudadano argentino y abogado de la Confederacion con cuatro años de ejercicio.

Art. 24. Corresponde á las Cortes de Distrito originariamente, el conocimiento y decision de las causas que versen sobre puntos regidos por los tratados con las naciones extranjeras; de las de Almirantazgo y jurisdiccion marítima y de los recursos de fuerza..

Art. 25. En los demás asuntos regidos por la Constitucion y leyes nacionales, en los que la Confederacion sea parte, y en los que se versen entre vecinos de de diferentes provincias, conocen y deciden las Cortes de Distrito en apelacion de los Juzgados Federales.

Art. 26. Las Cortes de Distrito conocen originariamente en las causas concernientes á la conducta ministerial de sus empleados subalternos y de los Jueces Federales de Seccion y sus Fiscales.

Art. 27. Los fallos de estas Cortes son inapelables no excediendo su importancia de quinientos pesos excluidos los costos.

Art. 28. Las Cortes de Distrito propondrán sus empleados subalternos, y podrán renovarlos con justa causa.

Art. 29. Los Vocales, el Fiscal y empleados subalternos de las Cortes de Distrito prestarán juramento ante el Presidente de la misma Corte, para entrar al ejercicio de sus funciones.

§ 2º

DE LOS JUZGADOS FEDERALES DE SECCION

Art. 30. Son Juzgados Federales de Seccion los de primera Instancia establecidos en el territorio federalizado.

Art. 31. En cada Provincia, que formará una ó más secciones judiciales, habrá uno ó más Juzgados Federales compuestos de un Juez, un Fiscal y los demás empleados que señale su Reglamento interior.

Art. 32. Para ser Juez de Seccion se requiere ser mayor de 25 años, ciudadano argentino y abogado de la Confederacion con dos años de ejercicio.

Art. 33. Los jueces del territorio federalizado ejercerán además de la jurisdiccion federal en todos los casos que no esté atribuida originariamente á las Cortes de Distrito, la ordinaria de Provincia.

Art. 34. Los Jueces Federales de Seccion tienen jurisdiccion originaria en los casos en que la Confederacion sea parte y en las causas que se susciten entre vecinos de diferentes provincias. Conocen tambien en apelacion de los Jueces inferiores de provincia en los casos regidos por la Constitucion y leyes nacionales, siempre que no se prefiera el recurso al Juez ó Tribunal local Superior.

Art. 35. Los Juzgados Federales conocen y deciden de las causas concernientes á sus empleados subalternos en el desempeño de su oficio.

Art. 36. Los Jueces de Seccion no podrán ausentarse del territorio de su jurisdiccion por asuntos personales, sin licencia de la respectiva Corte de Distrito.

Art. 37. Los Jueces de Seccion prestarán juramento para ejercer su cargo ante el Presidente de la Corte de Distrito, quién lo recibirá por sí ó por Comision. El Fiscal y demás empleados subalternos del Juzgado lo prestarán ante el Juez.

CAPÍTULO IV

DE LOS JUECES FEDERALES

Art. 38. Los Jueces y Fiscales de la Corte Suprema, los Jueces de las Cortes de Distrito, y los de Seccion son inamovibles de su destino durante su buena comportacion.

Art. 39. Cuando los miembros de la Corte Suprema sean acusados con arreglo al artículo 41 de la Constitucion, quedarán suspensos desde que se pronuncie la declaratoria de haber lugar á formacion de causa segun el mismo artículo.

Art. 40. Los Jueces de las Cortes de Distrito y los de Seccion solo podrán ser depuestos, por sentencia, previo juicio legal; pero serán suspensos por el auto que declare haber lugar á proceso.

Art. 41. Los Jueces Federales y Fiscales de cualquiera clase que sean, no podrán aceptar ningun otro destino ó empleo de la Nacion ni de las Provincias, ni comision á sueldo, salvo

alguna mision diplomática al exterior, con beneplácito de la Corte Suprema, quedando durante su nuevo destino y desde su aceptacion sin ejercicio de sus funciones judiciales.

Art. 42. Cuatro Jueces de la Suprema Corte serán nombrados por ella para presidir las Cortes de Distrito, pudiendo ser mudados de una á otra, por disposicion de la misma Corte Suprema, y llamados á su seno cuando lo creyere conveniente.

Art. 43. Uno de los Fiscales de la misma Corte Suprema, nombrado por ella, servirá la Fiscalia de la Corte de Distrito en esta Capital.

Art. 44. Cuando algun Presidente de las Cortes de Distrito fuese llamado temporalmente al seno de la Suprema, presidirá la Corte de Distrito el vocal más antiguo de ella en el orden de su nombramiento, y si fuesen iguales el de más edad.

CAPÍTULO V

DE LOS JUECES Y SUPLENTES

Art. 45. Cuando algun impedimento cualquiera inhabilite á un Juez para ejercer su destino, el Gobierno nombrará un Suplente conforme al artículo 83 inciso 5°, de la Constitucion.

Art. 46. En los casos atribuidos en apelacion á las Cortes de Distrito, aunque para su conocimiento y decision se hallasen impedidos uno ó más Jueces de la Suprema, serán llamados para integrar por su orden, el Presidente y Vocales de la Corte de Distrito de esta Capital; pero en los casos de jurisdiccion originaria de la Corte Suprema y de las Cortes de Distrito, será integrada aquella preferentemente con sus miembros natos.

Art. 47. Cuando uno ó los dos Vocales de la Corte de Distrito se hallen impedidos para el conocimiento de un asunto, el Presidente de la misma Corte nombrará abogados que los reemplacen, y si el Presidente fuese el impedido, la causa pasará á la Corte de Distrito más inmediata, salvo que el Presidente impedido fuese el de la Corte de Distrito de esta Capital, en cuyo caso el Presidente de la Suprema Corte designará alguno de los miembros de esta para que remplace á aquel.

Art. 48. En los casos de hallarse impedido un Juez de Seccion por renuncia ú otra causa para conocer en algun asunto, la Corte de Distrito nombrará otro Juez para ese solo asunto.

Art. 49. Si quedase vacante un Juzgado por enfermedad ó ausencia justificada del Juez, que no exceda de tres meses la Corte respectiva nombrará interinamente quién deba servir el Juzgado; excediendo de tres meses, se avisará al Gobierno para llenar la vacante, de conformidad al artículo 45.

Art. 50. Los sueldos de los Suplentes que se nombrasen en los casos de los artículos 45 y 49, serán pagados por el Tesoro Nacional. El honorario de los abogados nombrados en los casos de los artículos 47 y 48 se pagará por las partes con arreglo á arancel, mas si el Vocal ó Juez impedido hubiese sido causa de su impedimento pagará de su sola cuenta el honorario del que lo remplace.

CAPÍTULO VI

DISPOSICIONES GENERALES

Art. 51. La Corte Suprema de Justicia dictará Reglamentos para su regimen interior, para las Cortes de Distrito y Juzgados de Seccion, y comunicará al Ejecutivo Nacional el programa de los empleados subalternos de la Justicia Federal para solicitar del Congreso la ley de su creacion y sueldos.

Art. 52. La Corte Suprema nombrará sus emplados subalternos respectivos. Las Cortes de Distrito y Juzgados de Seccion propondrán los que les corresponda por conducto de la Suprema, para que el Poder Ejecutivo los nombre.

CAPÍTULO VII

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Art. 53. Durante los tres primeros años de vigencia de esta ley, podrán ser nombrados para las judicaturas de Seccion, individuos que no tengan el requisito de *abogados con dos años de ejercicio*, pero con la calidad de interinos.

Art. 54. Comuníquese al P. E.

Concluido esto se procedió á la consideracion del proyecto de ley sobre creacion de un Visitador de las escuelas del territorio federalizado, que quedó suspenso en la anterior sesion hasta

que concurriese el señor Ministro del ramo, y el señor Presidente puso en discusion el artículo adicional propuesto en mocion por el señor Paz, y cuyo tenor es el siguiente:

“Art. 5º Suprímese la Junta Directiva de Instruccion Primaria”.

El señor *Ministro* expuso que aunque la Comision Directiva de Escuelas no prestaba todos los servicios que deseaba el Gobierno, aliviaba en mucho el trabajo del Ministerio entendiéndose con todas las Juntas Inspectoras que existian en el territorio federalizado, y fundó detenidamente la necesidad de conservar tanto la Junta Directiva como las Inspectoras, manifestando que como ellas habian sido creadas para reemplazar en el ramo de Instruccion primaria á las Municipalidades, no debian suprimirse mientras estas no se estableciesen.

Los señores *Senadores Zapata y Paz* manifestaron no insistir en la mocion hecha por el primero y redactada por el segundo, exponiendo éste que la retiraria si la Honorable Cámara no se oponia á ello, reservándose el señor Zapata volver sobre la supresion de la partida de gastos de la Secretaria de esa Junta, cuando se considere el presupuesto.

No haciéndose oposicion alguna se excusó la votacion, quedando retirada la mocion, y se puso en consideracion el artículo 5º del proyecto.

No tomando ningun señor Senador la palabra, se procedió á votar y resultó aprobado por unanimidad, y siendo el 6.º de fórmula quedó el proyecto sancionado en los términos siguientes:

El Senado y Cámara de Diputados de la Confederacion Argentina reunidos en Congreso,

SANCIONAN CON FUERZA DE LEY

Artículo 1.º Créase el destino de Visitador de los establecimientos de instruccion primaria en el territorio federalizado.

Art. 2º. Será obligacion del Visitador:

1º Recorrer personalmente, á lo ménos una vez al año, las escuelas y demás establecimientos de instruccion primaria de su jurisdiccion.

2º Procurar que los empleados de estos establecimientos llenen exactamente sus deberes.

3º Cumplir las instrucciones que reciba del Ministerio de Instruccion Pública.

Art. 3.º Despues que el Visitador hubiese recorrido en el primeraño todos los establecimientos de que habla el artículo anterior, presentará al Ministerio respectivo para su exámen y aprobacion, un plan uniforme de enseñanza bajo los sistemas conocidos, que será planteado en las escuelas y demás establecimientos de instruccion primaria del territorio federalizado.

Art. 4.º El Visitador gozará de *mil cuatrocientos cuarenta pesos* de sueldo anual.

Art. 5.º Esta ley dejará de tener efecto luego que se establezcan las Municipalidades en el territorio federalizado.

Art. 6.º Comuníquese al P. E.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso en el Paraná, Capital Provisoria de la Confederacion Argentina, á etc.

Se retiró el Excmo. señor Ministro de Instruccion Pública.

El Secretario leyó un Mensaje del P. E. acompañando una nota original del Gobierno de Córdoba y la ley que la Asamblea Constitucional de esa Provincia habia sancionado para reemplazar con ella los artículos ó incisos suprimidos por el Congreso en la Constitucion de dicha provincia. El señor Presidente lo destinó á la Comision de Legislacion.

Se pasó á cuarto intermedio.

Continuando la sesion en la segunda hora con asistencia del Exmo. Sr. Ministro del Interior, se puso en consideracion la segunda parte de la órden del dia que habia quedado pendiente en la sesion anterior, y cuyo tenor es el siguiente:

Señor:

La Comision de Hacienda, despues de haber estudiado con interés y contraccion el proyecto de contrato acordado por el P. E. con el propietario de la colonia Esperanza, D. Aaron Castellanos, que ha sido sometido á la aprobacion de V. H. por mensaje del Gobierno de 4 del corriente, y habiendo escuchado del Excmo. señor Ministro del Interior todos los informes necesarios para tomar un conocimiento completo en este asunto, ha encontrado que es conveniente al país la celebracion del indicado contrato; y en consecuencia tiene el honor de